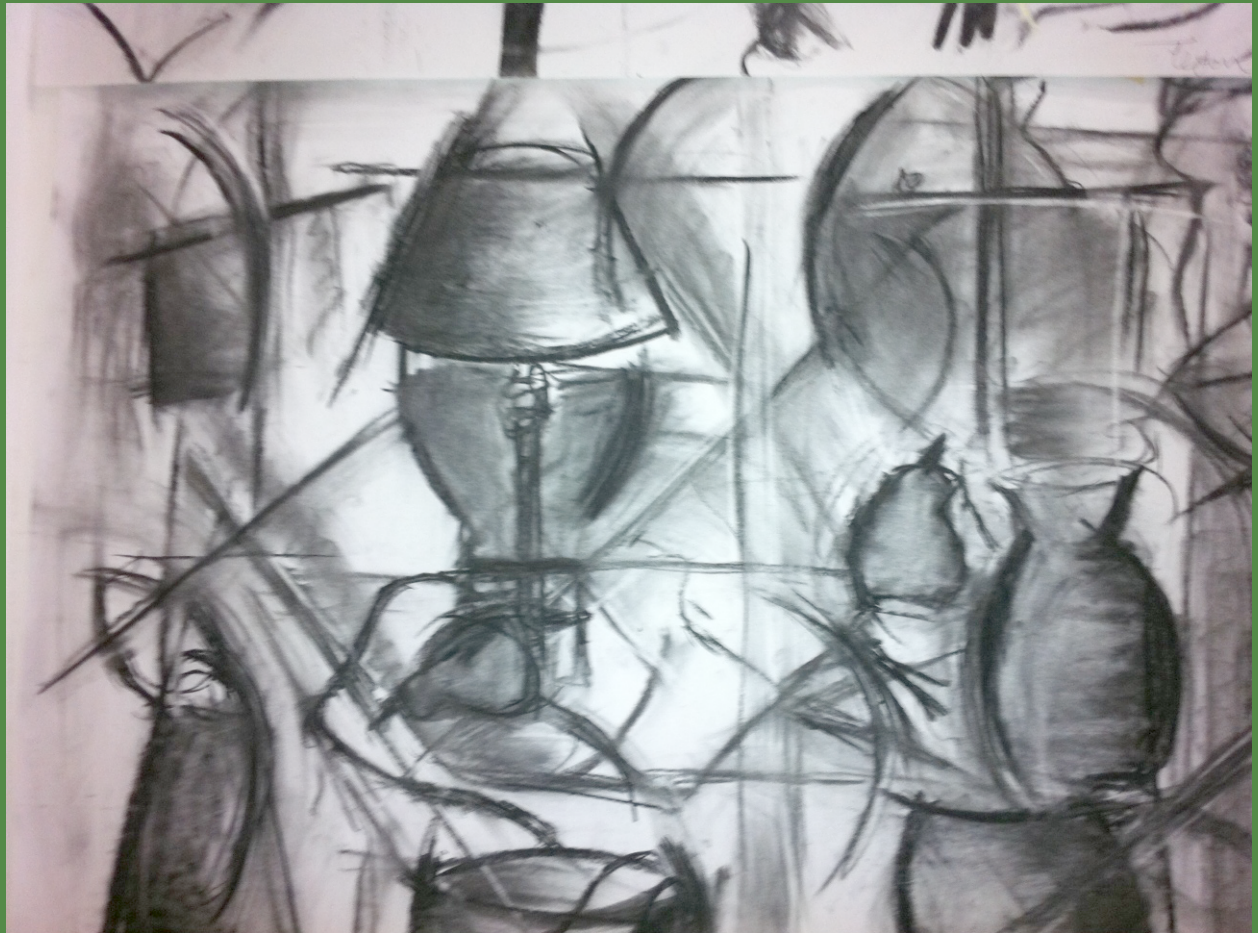


# *Cabra Matters!*



*Artwork by Troijarra Ebio*

*A School Community Newsletter*  
*Number 77* *September, 2011*

# News in Science

## Science Competition

176 students participated in the International Competitions and Assessments for schools in May. Cabramatta High School and the Science Faculty are very proud and congratulates the high achievers. Five students received distinctions and thirty-one students received credits. Well Done.

## Brain Bee

Students from Year 10 participated in the Australian Brain Bee Challenge. Students completed an online test on neuroscience. Michael Tran and Jenny Duong qualified to progress to Round 2 which was held at UWS Campbelltown. The quiz was very challenging but our students showed strong determination to win. All the competitors were very talented and competition was fierce. These students enjoyed the day mingling with students from other schools, university advance science students and scientists. The neurophysiology workshop and presentations by scientists in the neuroscience highlighted the day.

## Best of the Best

As part of the Education Week, students participated in various projects that were organised by their science teachers. Congratulations to all the winners. These students used innovative and futuristic technology to produce models and power points on various topics to express their ideas and views.

# CabraMatters!

## CONTENTS

News in Science .....	Facing Page
Principal's Message .....	4-5
School Council Minutes .....	6-7
Sponsors .....	8-9
Sports Report .....	10
Electives PDH Camp .....	11
Support Unit Open Day .....	12-13
Foodies & Designers .....	14-15
Mind Marathon Competition .....	16
Uniform Code .....	17
School Council – Chinese .....	18-19
School Council – Khmer .....	20-21
School Council – Vietnamese .....	22-23
School Council – Serbian .....	24-25
Young Leaders Project .....	26-27
Term IV Calendar 2011 .....	Back Page

---

*The editor of CabraMatters!, Mr S Sailey takes this opportunity to thank the following contributors of articles to this edition of the newsletter: Ms J Robinson, Ms R Singh, Mr C Rapinette, Mr P Pham, Ms S Prasad, Ms J Schupak, Mrs S Matic*

# PRINCIPAL'S MESSAGE

Term Three has been an exciting time at Cabramatta. The students have been active in the community showcasing their talent and willingness to be productive citizens. The Year 12 students have finalised their studies in preparation for the Higher School Certificate. The progress of renovations and new buildings is well underway for 2012.

Our students have shown excellent commitment to participating in school events and community activities. For three terms students and staff worked outside of school hours to develop their Rock Eisteddfod performance which was staged at the Entertainment Centre and featured in the media. The team even met at 4am to appear on morning television. They were very dedicated to each other and the event. During the Moon Festival it was good to see our students volunteering on stalls and being in performances. They are showing the community a strong sense of unity and pride.

This term we farewell Year 12 who will undertake their external exams early next term. I would like to thank the students who have displayed leadership in being positive role models for other students. There have been many times when I have witnessed them helping their junior peers solve problems, complete school work and settle into high school. Particular acknowledgement is due to our school captains and vice captains: Jennifer Truong, Alex Sulusi, Joshua Vuong and Thomson Ho for their outstanding leadership of the student body. They have led with a sense of purpose to make the school a better place for their peers. They are a strong team who show great respect and compassion for each other as well as a sense of humour in their everyday lives. We wish all Year 12 the best for their examinations and the future.

The new school captains who will take up the duties of leading the student body from Term Four will be:

Girls' Captain: Nancy Zhang

Girls' Vice Captain: Janet Sou

Boys' Captain: Oscar Tran

Boys Vice Captain: Steven Tang

The school buildings are progressing well and are on schedule. At the School Council meetings we have visual presentations to demonstrate this progress as four new buildings are starting to take shape and the renovated buildings are more than 50% completed. In the last state budget, money was allocated to our school to finalise the refurbishments and buildings. We are very grateful to the Department of Education and Communities as well as the State Government for this funding. All classes are still functioning during the building process and I would like to congratulate the students and teachers on their patience and respect shown during the building. The school has submitted the enrolment figures for next year on which the staffing and budgets are based. It is predicted that the school will have 1,417 students at the start of the year. In line with this we have started to put together the strategic plan, timetable and budget allocations for 2012. It has been a very productive term demonstrating the professionalism and dedication of staff as well as the commitment and growth of the students.

## REPORTING

To determine how your child is performing at school there are two reporting periods. The dates that reports are issued is advertised on the back of CabraMatters!, through letters home or at school assemblies. The half yearly report is issued at a parent teacher evening where there is an opportunity to also talk to the teachers about your child's progress. Most parents are able to make these evenings but should there be a problem please write a note to be given to the relevant Deputy Principal after parent teacher night so that the report can be sent home. The yearly report is issued to students in the final week of school or their academic year. Students in the Intensive English Centre receive reports twice per year and these are issued at parent teacher afternoons. It is not possible to issue reports earlier than advertised as with over 1400 students the school has very tight deadlines and processes for reporting.

*Beth Godwin*

# SCHOOL COUNCIL

## *Minutes Summary of the Meeting of 22nd of June, 2011*

### **PRINCIPAL'S REPORT – B Godwin**

- The Athletics carnival was held at Horsley Park. The venue was outstanding and the students were excellent in their behaviour, attitude and sporting skill.
- Our National Partnership programs are making great progress and we have hired additional tutors for the library. Next term we will begin the process of planning for the 2012 National Partnerships.
- The buildings progressing well with the size of the buildings impressive. The school has ordered up to date technology to put in the classrooms as well as buying printing facilities for the buildings.
- Education Week will be in Term 3 week three and the theme is "Creating the Future". We will be running competitions to find the best student in each KLA.

### **CAREERS MARKET – B O'Byrne**

Divers people came to Cabramatta High School attend the Career's Market. It was held prior to Year 10 subject selection.

### **SRC REPORT – Joshua Vuong**

- The SRC suggested more bike racks for the growing number of bike users.
- Sanitary bins in the girls toilets will be changed every fortnight to improve hygiene.
- Former Principal, Mr Graeme Kidd

passed away recently. A plaque to commemorate him will be placed in the school Peace Garden.

- New bubblers will be installed outside the new buildings.
- New toilets will be built as part of the school improvement.
- Suggestion by the SRC to allow students to drink water from water bottles while in the library.
- SRC suggestion box will placed in the library. A new design for the suggestion box is being considered.
- Students requested more benches for lunch and recess especially during rain.
- Our School Captains went to Canberra and met the PM Julia Gillard and Foreign Minister Kevin Rudd.
- Lockers which have been placed at the library are being used effectively.

### **DONATION from Rotary Club Cabramatta – Geoff Lumley**

The Rotary Club raises money for worthy causes. In the last 12 months the Club has had a good relationship with Cabramatta High School students who helped in the fundraising drive by cooking sausages at Bunnings Hardware and collecting money for the Salvation Army Red Shield Appeal. The Club has raised over \$20,000 and intends to donate \$500 to the SRC. Joshua Vuong thanked Mr Lumley for the donation. The money will be used for a worthy cause to be decided by the SRC.

## ***Minutes Summary of the Meeting of 10th of August, 2011***

### **PRINCIPAL'S REPORT – Beth Godwin**

- Education week - The third week of Term 3 each year is Education Week. This is becoming a very popular event at Cabramatta High School when staff and students take the opportunity to showcase their learning in competitions titled The Best of The Best. The local community assisted through sponsoring the competitions.
- Korean exchange - Planning is now well underway for the school excursion to Korea in the next holiday. The 14 students and 5 staff are in the process of finalising payments and any paper work needed for the excursion.
- School Certificate - 2011 will be the last year of the School Certificate. The Higher school certificate that takes place at the end of Year 12 is still in place.
- The national curriculum which will influence all subjects, hours for courses and the HSC has been delayed further by the Federal Government and is now predicted to start at the beginning of 2014.
- Since the beginning of the year the school has grown by 40 students.
- The school will once again be involved in the Moon Festival and host the Giant Chess game on Sunday the 4th of September.
- The students are well underway with their performance for the Rock Eisteddfod production this year.

• With the new buildings the second storey has been created, the staff area internal walls and floors are completed. We are now in the process of ordering new printers for the school and a new phone system that will link all classrooms and staff areas.

• Each year the school must undergo the process of subject determination and timetabling, budgeting and management planning. The management plan is like a business plan relating to Government direction as well as local needs. This process has begun for next year.

### **INTRODUCTION TO THE AUSTRALIAN TAX SYSTEM - CATHOLIC CARE - David Ngo, ATO**

Using a DVD titled "Tax in Australia" David's presentation included information on the tax system and how it affected workers and parents. The DVD is available in several community languages and offers a range of information and services to help people from diverse backgrounds to understand tax laws in Australia. Information is available in English as well as community languages.

### **CENTRELINK INFORMATION - Doris Bagnall**

Doris is a multicultural officer from Centrelink Office in Cabramatta. Service Delivery Reform outlined.

### **GENERAL BUSINESS**

\$87 raised this evening for the Breakfast Club.

## ***Sponsors of Education Week 2011***

Academy Photography Pty Ltd  
Cathy Turner and Lyn Bennett  
PO BOX 25  
Regents Park NSW 2143  
(camera and Mp3 player)

McDonalds Family Restaurant  
Tony Spinks  
Liverpool Megacentra  
Orange Grove Rd Liverpool  
(\$200.00 plus 20 x \$5 vouchers)

Greater Union  
Mark Buckley  
Westfields Liverpool  
(20 movie tickets)

40 Winks  
Shaun Smith  
Liverpool Megacentra  
Shop 20 Orange Grove Rd Liverpool  
(2 quilt covers)

Jenny Tew  
Kimarie Cosmetic Lingerie Boutique  
1/52 Park Rd Cabramatta  
(\$200.00)

Virgin Mobile  
888 Links  
BKK Shopping Centre Shop 15-16  
53 Park Rd Cabramatta  
(10 mobile phones)

Raffle School Council Meeting  
(\$90.10)

Cabramatta Bowling & Recreation Club Limited  
The General Manager Barry Watkins  
Fairview Rd Cabramatta  
(\$1000 – Education Week; \$2000 – scholarships)

Panasonic  
Education Channel Manager Business Systems  
Matthew Brown

1 Innovation Rd Macquarie Park  
(Digital camera)

Kumon Coaching  
Mr Dung Tien VO  
(200.00–RL)

Sunday Church Group  
Supreme Master  
Ms Eve Nguyen  
(3x hampers TBA 10/8/11–RL)

North Shore College  
Mr Leon Ho  
(2x scholarships 2 terms  
YR9  
YR11)

Saturday church group–RL  
(Laptop bag and box of A4 paper)

Harvey Norman  
The Franchisee  
Mr Rodney El Hindi  
2, 18 Orange Grove Rd Liverpool  
(Digital underwater/sports camera Discounted USB's)

## ***Breakfast Club Sponsors***

Pendle Way Bakery 122 Pendle Way Pendle Hill 2145

Catholic Care  
Des Dejrangsi; Tony Nguyen  
1, 45-47 Scott Street Liverpool

Sydney South West Area Health Service  
Benjamin Chahola  
Food Security Project Liverpool

Community First Steps  
Manon Becher  
Bonnyrigg

## ***Sellino's Deli-café***

The Home of Fine Food  
Shop 2, 709 Cabramatta Road West Bonnyrigg  
Open 7 days 8am-8pm Coffee, Pizza, Pasta etc.  
(Scholarship donation)

**Thanks to these businesses for  
providing support to CHS**

## Auburn Basketball Centre *Home of the Parramatta Wildcats*

Church Street, Wyatt Park  
Lidcombe NSW 2141  
(PO Box 415, Lidcombe NSW 1825)  
Fax: 02 9649 1858  
[www.parramatta.basketball.net.au](http://www.parramatta.basketball.net.au)

**Lions Club of Cabramatta  
Cabra-Vale Inc.**



District 201 N 2 Australia

**Jenny Tew**  
President

Level 1, Suite 12, 49 Park Rd.  
CABRAMATTA NSW 2166  
AUSTRALIA  
Tel: (612) 9724 7168  
Mobile: 0419 252 288  
Email: [jenny@ajsedumigration.com](mailto:jenny@ajsedumigration.com)



**MARK BUCKLEY**  
Business Manager

Greater Union Organisation Pty Ltd  
Westfield Rooftop, Greater Union Liverpool NSW 2170 Australia  
T 02 9601 4611 F 02 9601 4145  
E [mark\\_buckley@greaterunion.com.au](mailto:mark_buckley@greaterunion.com.au)

**LAMPS AUTO**  
SPECIALIST  
ALL MECHANICAL REPAIRS  
OPEN 7 DAYS

Contact: Anh Dũng  
- Bao Do  
Fax: 9723 7144  
PH: 9723 7133  
1 & 2 / 246 - 250 Cabramatta Rd, Cabramatta 2166 (cnr Myall St)

**McDonald's**  
Family Restaurants

**Liverpool Megacentra**  
Operated by LSM Holdings Pty Limited ABN 91 719 832 157  
2 - 10 Orange Grove Road, Liverpool 2170  
Ph 02 98212423 Fax 02 98212137



**Commonwealth Bank**



**KIMARIE**  
LINGERIE  
COSMETICS & PERFUMES

Shop 1/52 Park Road Cabramatta, NSW 2166 Australia  
Tel: (02) 9727 7930 Fax: (02) 9724 7040  
Web: [www.kimarielingerie.com](http://www.kimarielingerie.com)



**Cabramatta Bowling &  
Recreation Club Limited**  
A.B.N. 48 000 976 884  
Fairview Road, Cabramatta 2166

**Barry Watkins**  
General Manager

Office: 9728 4344 Facsimile: 9727 3682  
Mobile: 0412 861 177  
Email: [barry@cabramattabowlingclub.com.au](mailto:barry@cabramattabowlingclub.com.au)

**Antique  
Tree Felling**

**FIREWOOD**  
Qualified Tree Surgeon  
FULLY INSURED  
FREE QUOTES

**STEVE KLIMENTOS**  
Phone: (02) 9711 3880  
Fax: (02) 9711 2978  
Mobile: 0412 605 740  
ABN 88 887 911 545

**CABRA-VALE  
EX-ACTIVE  
SERVICEMEN'S  
CLUB LTD.**

1 BARTLEY STREET  
CANLEY VALE 2166  
SYDNEY  
AUSTRALIA

[www.cabravale.com](http://www.cabravale.com)

**JOHN STREET  
MECHANICAL  
REPAIRS**

9724 6076 (office)  
9724 5853 (workshop)  
267 JOHN STREET, CABRAMATTA WEST NSW 2166

**Academy  
Photography**

PO Box 622  
Hornsby NSW 1630  
Telephone 1800 816 224  
Email: [vladimir@academypphoto.com.au](mailto:vladimir@academypphoto.com.au)  
Website: [www.academypphoto.com.au](http://www.academypphoto.com.au)



BKK Shopping Centre  
Shop 15-16, 53 Park Rd.,  
Cabramatta NSW 2166

t (61 2) 9723 2888  
f (61 2) 9726 6899  
e [sales@888links.com.au](mailto:sales@888links.com.au)

# SPORTS REPORT

Traditionally, Cabramatta High School has offered its students an extensive array of opportunities to express their individual talents, in a wide range of disciplines, whether it's academically or in the sporting arena. This year commenced with the successful annual School Swimming and Cross Country Carnivals, which enabled us to assemble a fantastic Zone Team. We continued our success with several students being selected for the Sydney South West Zone Team. This provided an opportunity for these students to progress to Regional and State level, with some exceptional results. Cabramatta High School again shone brightly with some new emerging talents in Term 2, especially with the excellent standards set by our athletics team, the junior and senior Rugby League and Union teams who performed above and beyond expectations in numerous competitions. Similarly, our junior and senior girls and boys knockout soccer teams have performed extremely well throughout the year, with many thanks to the Head Coach, Mr Trainor.

2011 has also seen the establishment of our very first Student-athlete Basketball program with the director of coaching, Mr Tran, conducting high performance training with our gifted and talented athletes. Thus far, the team has competed in the Sydney South West knockouts and the Secondary Basketball Tournament, with several players having been selected at the representative level. Our annual Grade Sport Program has gone from strength to strength with the majority of our teams currently on track to progress to the finals. I am very proud of the efforts shown by the Cabramatta High School staff and students based on their commitment.

Undoubtedly, one of the moments of the year for Cabramatta High School was the inclusion of our Vice Captain Alex Sulusi in the Australian Rugby League team, who played in the curtain

raiser for the Australia Vs New Zealand test match. Cabramatta's success, at the annual Year 8 GALA DAY, was especially noticed with most of our teams winning their respective competitions which set the standards extremely high for our future junior cohorts. On behalf of Cabramatta High School, I would like to take this opportunity to thank all staff and students who have shown such determination and dedication towards making Cabramatta a wonderful place to play learn and grow.

---

# Electives PDH Camp

On Week 6, Wednesday 24th August to Friday 26th August, a few of the PDH teachers organise a curriculum based, fun and exciting Camp opportunity for all PDH elective students. Our camp took us to the NSW Sports academy at Narrabeen. At the camp we participated in a whole range of activities such as archery, kayaking/canoeing, rock climbing, abseiling and a high ropes course which finished off with a massive flying fox. All 42 students who attended the camp had a fantastic time facing the challenges presented to them by the camp activities. It was a life changing positive experience that they will never forget for the rest of their life. Their behaviour was exemplary all throughout the camp. The camp coordinators spoke very highly of students. As teachers, we had an excellent time at camp.

*Mr. Rapinette*

# Support Unit Open Day

On Thursday, 4th August during Education Week, the Support Unit held an Open Day at Cabramatta High School. The invitation was extended to the parents, staff and students including the feeder primary schools.

There were many varieties of student work displayed. There was a display of artwork, bookwork, woodwork, craftwork, bookmarks, excursion and camp photos and students' class work. All the students worked very hard all throughout the two terms to produce quality educational work. Education Week was the best opportunity to have an exhibition of our work. Many parents and students from the primary schools visited the Open Day. They were all very impressed about the quality and variety of work produced by the students in the Support Unit.

After all the parents and students from the primary schools had a look at the display, they had morning tea. All the guests appreciated the input from the students and staff.

Some parents liked the way the bookmarks were designed and did not hesitate to take one home with them! Our class designed these book marks during our English lesson. The topic was "Letter Writing". We collected the details of letter writing and included pictures from clip art and the internet. We used our net books in the classroom. We had individual designs to make colourful bookmarks. Our teachers laminated the bookmarks so they would last longer and be used as much as we could without damaging them. Every body felt it was a useful tool for reading.

During the Education Week and for our Open Day we also had a school competition. The competition was on "Creating a better future – the Best of The Best Award". Our class wrote a persuasive text on Peace. We all worked very hard to compete with each other. The teacher said all the writings were of a high standard and it was very hard to pick a winner.



Finally the decision was made and the winners of this competition were Peter Le in the Senior category and Van Tinh Nguyen in Junior. Both the students were very proud to receive the awards and great prizes!

*(Annie, Asel, Chi Thien, Claudio, David, Dylan, Jenny, Nicholas, Peter, Rebecca, Tyra, Wendy)*

# Foodies & Designers

## Best of the Best – 2011

The Home Economics ran two activities to celebrate Education Week 2011. Twenty Hospitality students were invited to compete in a Master Chef challenge. They had two hours to prepare a Blueberry Stack with Toffee Shards (pictured). All students produced fantastic dishes. The winners for 2011 were Thi To Uyen Tran (Year 12) and Pagnanita Sou (Year 11).

The Years 9 and 11 Textile classes were invited to create a design for the Eco-Gaga challenge. The students had to create a design that was inspired by the performer Lady Gaga using recycled materials. The high quality of work that was submitted by all entrants made it a very difficult decision to select two winners. The winners for 2011 were Yen Nhi Lam (Year 9) and Sim Sok (Year 11).

Winning designs:

Sim Sok (facing page left)

Yen Nhi Lam (facing page right)

We are looking forward to running similar challenges next year, so students keep practicing your food preparation and textile design skills!

*The Home Economics Department*



# Mind Marathon Competition

On Friday 12th of August, twelve students and their year advisers trekked to East Hills Boys High School. Their challenge: to represent Cabramatta High School for the first time in the Mind Marathon Competition.

The two teams prepared at lunchtimes and after school with their year advisers as coaches, cramming for all of the topics that would be tested. On the day, the teams had to complete six challenges – Creative, Science, English, History and Geography, General Knowledge and Mathematics.

The boys were great ambassadors for the school. We would like to congratulate both teams and thank their year advisers Mr Praksash and Mr Trung for the efforts they made in preparing and taking the teams on the day. Year 7 – William Tang, Chris Trinh, Colin Vuong, Jacky Phouthaphone, David Nong, and Sundy Lam. Year 8 – Timothy Lam, Raymond Tang, Jason Kinsey, Kevin Pham, Henry Prom, Shivam Seth.

Year 7 Team

Year 8 Team



# Cabramatta High School Uniform Code

Students must be neatly and appropriately dressed at all times.  
The uniform which students are required to wear is as follows:

## YEARS 7 – 10

### Girls Summer & Winter

White school shirt

Bottle-green A-line skirt to just above the knee or bottle-green slacks or shorts

Maroon school jumper and/or maroon school jacket

White socks and black lace-up leather shoes

### Boys Summer & Winter

White school shirt

Mid-grey shorts or school trousers

Maroon school jumper and/or maroon school jacket

Grey socks and black lace-up shoes

### Boys & Girls P.E./Sport

Maroon top with green V panel

Maroon sports shorts with green side stripes

Maroon tracksuit with green side stripes

White socks and sport shoes

## Years 11–12

### Girls Summer & Winter

Light grey straight or pleated skirt, grey slacks or shorts

Sky blue school shirt

Black leather shoes, low heel, enclosed

White socks or pantihose

Maroon school jumper and/or school jacket

P.E./Sport: same as Years 7–10

### Boys Summer & Winter

Mid grey school trousers or shorts

Sky blue school shirt

Maroon school jumper and/or school jacket

Black leather shoes, enclosed, white or grey socks

P.E./Sport: same as Years 7–10

Note: No makeup or jewellery is to be worn to school

Shirts are to be tucked in

School uniform is to be worn during examinations and excursions  
Uniform, including P.E./Sport uniform is available at the Uniform Shop located within  
the school grounds

# SCHOOL COUNCIL

## 二零一一年六月二十二日会议记录摘要

### 校长报告 - B. Godwin

- 嘉年华运动会在 Horsley Park 举行。优越的场地和学生们的行为，态度和运动技巧都很优秀。
- 我们的全国伙伴关系章程正有明显的进展，我们聘请额外补习教师於图书馆内帮助学生。我们将於下学期开始进行计画二零一二年的“全国伙伴关系”事宜。
- 新建筑物的工程进行良好，建筑物的形状大小，令人印象深刻。学校已为教室订购了先进科技产品，亦有为各建筑物购买各种复印设备。
- 教育周为第三学期的第三周，主题是“创造将来”。我们会筹画各项竞赛，寻找各学科中的最优异学生。
- 学生理事会提议准许学生於图书馆内饮用瓶装水。
- 学生理事会的建议箱将摆放在图书馆内，正考虑设计新款的建议箱。
- 学生要求装置更多长椅，以便午餐和小息时安坐，特别是下雨天。
- 学生队长们前往坎培拉会见总理 Julia Gillard 和外长 Kevin Rudd。
- 图书馆外的储物柜正有效地使用。

### 卡市扶论社俱乐部的慈善捐献 - Geoff Lumley

卡市扶论社俱乐部为值得救助的事项筹款。在过去十二个月内，此俱乐部与卡拉玛打中学的学生有良好的关系，学生们於 Bunnings Hardware 店外帮忙烧烤香肠筹款，及在红盾军呼吁日收集善款。俱乐部筹得超过二万元，并将五百元捐赠学生理事会。Joshua Vuong 多谢 Mr Lumley 的捐赠。此款项将由学生理事会决定使用於有价值的事项上。

### 职业市集 - B. O'Byrne

众多不同人仕来卡拉玛打中学参加职业市集，此市集於十年级选科之前举行。

### 学生理事会报告 - Joshua Vuong

- 学生理事会提议装置更多放置脚踏车的车架，因骑脚踏车到校的学生有所增加。
- 女生卫生间的卫生箱将两星期更换一次，以改善卫生问题。
- 前校长 - Mr Graeme Kidd 於不久前逝世，一个纪念他的纪念碑将安放在学校的和平花园内。
- 一些新饮水器将安放於新建筑物外。
- 建造新卫生间乃改善学校环境的其中一部份计画。

## 二零一一年八月十日会议记录摘要

### 校长报告 - B. Godwin

- 教育周 - 每年第三学期的第三周为教育周。此周成为卡拉玛打中学一个很受欢迎的事件。教员和学生藉此机会在竞赛中展现学习才能，开命名为最优秀中之最优秀者。本地社区赞助竞赛中的奖品。

- 韩文交流 – 下个假期时远赴韩国的十四位学生和五位教员正顺利地计画开缴交最後的费用和其它所需的文件。
- 十年级会考证书 – 二零一一年将是十年级会考证书的最後一年。高中会考证书仍会在十二年级终举行。
- 全国的课程计画会影响所有学科和课程的时间长度，而高中会考均因联邦政府而受延迟，现预测将於二零一四年初开始。
- 自年初开始，学校增收了四十位学生。
- 学校再次参与庆祝中秋节庆典，於九月四日主辨大型国标象棋比赛。
- 学生正努力加紧排练今年的 Rock Eisteddford 歌舞剧。
- 新建筑物第二层已建成，教员范围内之内墙和地板已完成。我们正进行订购新印刷机，一个新的电话系统将所有教室和教职员区联系在一起。
- 学校每年此时进行学科项目的决定，课程表，财政预算和管理计画等事项。计画管理就如一个商业计画般，要根据政府方向和本区所需而制定。明年的计画程序已展开。

**介绍澳洲税务系统 – 天主教关怀中心，**

**澳洲税务局职员 – David Ngo**

运用一张名为“澳洲税务”的 DVD 光碟，David 介绍税务系统的资料，它如何影响工人和家長。

税务局有制作多种民族社区语言的 DVD，提供一连串的资料和服务，帮助不同背景的人仕了解澳洲税务法律。有英语和其它社区语言的资料供索取。

**社会福利部消息 – Doris Bagnall**

Doris 是一位任职於卞拉玛打社会福利部的多元文化职员，提出改善服务的要点。

**一般事宜**

- 今晚为早餐俱乐部筹得八十七元。

# ក្រុមប្រឹក្សាសាធារណៈ

អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី២២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១១  
របាយការណ៍នាយកសាលា - **B Godwin**

- កីឡាអត្តពលកម្មបានធ្វើឡើងនៅ Horsley Park ។ ទីកន្លែងនោះល្អលើសលុប ហើយសិស្សានុសិស្សមានអាកប្បកិរិយាល្អប្រសើរខាងផ្នែកកិរិយាមាយាទនិងការលេងកីឡា ។
- កម្មវិធី National Partnership មានការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំង ហើយយើងបានជួលគ្រូបន្ថែមសំរាប់បណ្ណាល័យ។ ត្រីមាសក្រោយយើងនឹងចាប់ផ្តើមធ្វើគម្រោងកម្មវិធី National Partnership សំរាប់ឆ្នាំ២០១២។
- អាគារនាៗមានការជឿនលឿនជាលំដាប់ ជាមួយនឹងទំហំនៃអាគារដ៏ល្អប្រសើរ ។ សាលាបានកុំម៉ង់ប្រដាប់ប្រដារបច្ចេកទេសយ៉ាងទំនើបសំរាប់ដាក់ប្រើប្រាស់ក្នុងថ្នាក់រៀន ហើយក៏បានទិញម៉ាស៊ីនព្រីន (Printers) សំរាប់អាគារទាំងអស់នេះ ។
- សប្តាហ៍សិក្សានឹងមាននៅត្រីមាសទី៣ អាទិត្យទី៣ហើយមានចំណងជើងថា “ បង្កើតអានាគត ” ។ យើងនឹងមានការប្រកួតប្រជែងឲ្យរង្វាន់ដើម្បីស្វែងរកសិស្សដែលពូកែជាងគេក្នុង KLA នីមួយៗ ។

ទីផ្សារនៃមុខរបរ - **B O'Byrne**

យើងមានភ្នាក់ងារនៃសហគមន៍សហព័ន្ធជាច្រើនបានមកចូលរួមពេលមុខរបរក្នុងទីផ្សារ នៅវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតា។ យើងបានធ្វើឡើងមុនថ្នាក់ទី១០ ជ្រើសរើសមុខវិជ្ជា ។

របាយការណ៍SRC – **Joshua Vuong**

- ក្រុមSRCបានសំណូមពរឲ្យមានចំរើនដៃកសំរាប់ដាក់កងថាក់សោរថែមទៀតឲ្យបានច្រើន ដោយសារអ្នកជិះកង់មានចំនួនកាន់តែច្រើន ។

- គុណអនាម័យនៅក្នុងបង្គន់ស្រីនឹងផ្លាស់ប្តូររៀងរាល់២អាទិត្យម្តងដើម្បីឲ្យមានអនាម័យល្អ ។
  - អតីតនាយកសាលាលោក Graeme Kidd បានទទួលមរណភាពក្នុងពេលថ្មីៗនេះ ។ ផ្អាករំលឹកគុណគាត់នឹងដាក់តាំងនៅក្នុងសួនច្បារសន្តិភាព ។
  - បំពង់សំរាប់ញាំទឹកថ្មីៗនឹងដាក់នៅខាងក្រៅអាគារថ្មីៗ ។
  - បង្គន់ថ្មីនឹងសង់ឲ្យបានស្អាតដែលជាផ្នែកមួយនៃការរីកចម្រើនរបស់សាលា ។
  - សំណូមពរពីSRCសុំឲ្យសិស្សអាចញាំទឹកពីដបបានពេលសិស្សនៅក្នុងបណ្ណាល័យ ។
  - គុណសំណូមពររបស់SRCនឹងដាក់នៅក្នុងបណ្ណាល័យ។ រូបរាងថ្មីរបស់គុណនេះកំពុងតែពិនិត្យពិចារណា ។
  - សិស្សបានសុំឲ្យមានកៅអីបង់វែងបន្ថែមទៀតសំរាប់អង្គុយនៅពេលចេញលេងនិងញាំបាយ ជាពិសេសនៅពេលភ្លៀង ។
  - ប្រធានសិស្សបានទៅជួបលោកស្រីនាយករដ្ឋមន្ត្រី **Julia Gillard** និងលោករដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស **Kevin Rudd** នៅខែនវែម័រ ។
  - ទូរចាក់សោរដែលបានដាក់នៅបណ្ណាល័យបានប្រើប្រាស់យ៉ាងមានរបៀបរៀបរយ ។
- វិភាគទានពីក្លឹប **Rotary** កាប្រាម៉ាតា - **Geoff Lumley**
- ក្លឹបរ៉ូតេរីបានជួយអង្គុយប្រាស់យ៉ាងសំបើម។ ក្នុងរយៈពេល១២ខែកន្លងមកក្លឹបមានទំនាក់ទំនងយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយសិស្សវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតាដែលបានជួយអង្គុយប្រាក់ដោយលក់សាច់ក្រកអាំងនៅ **Bunning Hardware** និងប្រមូលលុយសំរាប់ **Salvation Army Red shield Appeal**។ ក្លឹបរកលុយបានលើសពី\$២០,០០០ដុល្លា ហើយ

ចង់ជួយ SRC \$៥០០ដុល្លា។ **Joshua Vuong**  
បានអរគុណលោក **Lumley** នូវអំណោយនេះ ។  
ប្រាក់នេះនឹងប្រើប្រាស់យ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន ដែលនឹងសំរេច  
ដោយក្រុម SRC ។

**អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី១០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១១**  
**របាយការណ៍នាយកសាលា - Beth Godwin**

- សប្តាហ៍សិក្សា-អាទិត្យទី៣ នៃត្រីមាសទី៣រៀនរាល់ឆ្នាំ  
ជាសប្តាហ៍សិក្សា ។ពេលនេះបានក្លាយជាព្រឹត្តិការណ៍ដ៏ល្បី  
នៅវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតា នៅពេលត្រូវនឹងសិស្សឆ្លៀត  
ឱកាសបង្ហាញការរៀនសូត្រក្នុងការប្រកួតប្រជែងយកឈ្មោះ  
ឲ្យល្អផុតលេខ ។សហគមន៍នានាក្នុងតំបន់បានជួយ  
ឧបត្ថម្ភការប្រកួតប្រជែងនេះ។
- ការផ្លាស់ប្តូរជាមួយជនជាតិកូរ៉េ - ឥឡូវនេះគំរោងការ  
បានរៀបចំហើយសំរាប់ការធ្វើដំណើរកំសាន្តរបស់សាលា  
ទៅប្រទេសកូរ៉េក្នុងវិស្សមកាលក្រោយ។សិស្ស១៤នាក់និង  
គ្រូ៥នាក់កំពុងរត់ការក្រដាសស្នាម និងបង់លុយថ្លៃចុង  
ក្រោយសំរាប់ការធ្វើដំណើរនេះ។
- សញ្ញាប័ត្រថ្នាក់ទី១០ - ឆ្នាំ២០១១នេះគឺជាឆ្នាំចុងក្រោយ  
ហើយដែលមានសញ្ញាប័ត្រនេះ។ រីឯសញ្ញាប័ត្រថ្នាក់ទី១២  
ដែលសិស្សនឹងទទួលបាននៅពេលរៀនចប់ថ្នាក់ទី១២គឺនៅ  
ដដែល ។
- មុខវិជ្ជាសញ្ញាគីដែលមានអនុភាពលើមុខវិជ្ជាគ្រប់មុខ,  
រយៈពេលម៉ោងរៀននិងសញ្ញាប័ត្រថ្នាក់ទី១២ រដ្ឋាភិបាល  
បានពន្យារពេលបន្ថែម ឥឡូវនេះបានចាត់ទុកមុនថានឹង  
ចាប់ផ្តើមនៅដើមឆ្នាំ២០១៤ ។
- តាំងពីដើមឆ្នាំនេះចំនួនសិស្សបានកើនឡើង៤០នាក់។
- សាលាយើងនឹងចូលរួមម្តងទៀតនៅពេលពិធីសែន  
លោកខែហើយនឹងមានល្បែងអុកយក្សនៅថ្ងៃអាទិត្យទី៤  
ខែកញ្ញា។

- ឆ្នាំនេះសិស្សរៀបចំហាត់បានល្អនូវការសំដែងសំរាប់  
ផលិតកម្ម **Rock Eisteddfod** ។
- អាគារថ្មីបានសង់ដល់ជាន់ទី២ហើយ, ជញ្ជាំងក្នុងនិងក្តារ  
ក្រាលបានធ្វើរួចហើយ។ ឥឡូវនេះយើងកំពុងតែកុំម៉ង់  
ព្រីនទ័រថ្មីសំរាប់សាលានិងប្រព័ន្ធទូរស័ព្ទថ្មីសំរាប់ទាក់ទងគ្នា  
គ្រប់ថ្នាក់រៀននិងបន្ទប់បុគ្គលិកទាំងអស់។
- រៀនរាល់ឆ្នាំសាលាតែងតែមានការរៀបចំគំរោងនៃមុខ  
វិជ្ជាដែលសំរេចចុងក្រោយនិងកាលវិភាគ, ថវិការនិងគំរោង  
ការចាត់ចែង។ គំរោងការចាត់ចែងដូចជាគំរោងការ  
ពាណិជ្ជកម្ម ទាក់ទងនឹងទិសដៅរដ្ឋាភិបាលក៏ដូចជាតំរូវការ  
ក្នុងតំបន់។ ការរៀបចំនេះបានចាប់ផ្តើមហើយសំរាប់  
ឆ្នាំក្រោយ។

**ការចាប់ផ្តើមបង្ហាញប្រព័ន្ធពន្យារស្ត្រាលី- CATHOLIC CARE- David Ngo, ATO** (ការិយាល័យយកពន្ធអូស្ត្រាលី)  
ការប្រើប្រាស់ DVD ដែលមានចំណងជើងថា“ការយកពន្ធ  
នៅប្រទេសអូស្ត្រាលី” ការបង្ហាញរបស់ដេវីដមានរាប់  
បញ្ចូលព័ត៌មានប្រព័ន្ធយកពន្ធនិងការប៉ះពាល់ដល់អ្នកធ្វើការ  
និងមាតាបិតា។ DVD មានភាសាផ្សេងៗក្នុងភាសា  
សហគមន៍នឹងផ្តល់ព័ត៌មានមួយចំនួននិងកិច្ចបំរើដើម្បី  
ជួយប្រជាពលរដ្ឋដែលមកពីប្រទេសផ្សេងៗឲ្យយល់ពីច្បាប់  
យកពន្ធរបស់ប្រទេសអូស្ត្រាលី។ ព័ត៌មាននេះមានជា  
ភាសាអង់គ្លេសក៏ដូចជាភាសាផ្សេងៗក្នុងសហគមន៍ដែរ។

**ព័ត៌មានពី CENTRELINK –Doris Bagnall**  
**Doris** ជាភ្នាក់ងារពហុវប្បធម៌មកពីការិយាល័យCentrelink  
ក្នុងតំបន់កាប្រាម៉ាតា។ គាត់បាននាំយកមកនូវកិច្ចបំរើកែទំរង់  
ក្រៅ។

**ករណីទូទៅ:**  
ល្ងាចនេះយើងអង្គុយប្រាក់បាន៩៨ដុល្លា សំរាប់ក្លឹបអាហារ  
ពេលព្រឹក(**Breakfast Club**)។

# Hội Đồng Nhà Trường

**Tóm Lược Biên Bản Buổi Họp Ngày  
22/06/2011.**

## **PHÚC TRÌNH HIỆU TRƯỞNG B – Godwin.**

- Ngày Lễ Hội Thể Thao đã được tổ chức tại Horsley Park. Cơ sở vận động thật tuyệt vời và học sinh cũng đã xuất sắc trong hạnh kiểm và nhiệt thành với khả năng thể thao.
- Chương Trình Đối Tác Quốc Gia đang tiến triển khả quan và chúng ta cũng đã mượn thêm các giáo viên dạy kèm cho thư viện. Học kỳ sau, chúng ta sẽ bắt đầu tiến hành kế hoạch cho Chương Trình Đối Tác Quốc Gia năm 2012.
- Việc xây dựng cơ sở đang tiến hành tốt đẹp với tầm cỡ của những dãy lầu rất có ấn tượng. Nhà trường đã đặt mua những thiết bị điện tử hiện đại để trang bị cho các lớp học đồng thời đang mua phương tiện in ấn cho các dãy nhà trong trường.
- Tuần Lễ Giáo Dục sẽ được tổ chức vào tuần lễ Thứ Ba của Học Kỳ 3 với chủ đề: “Sáng Tạo Tương Lai”. Chúng ta sẽ tổ chức nhiều cuộc thi để tìm học sinh giỏi nhất cho từng lãnh vực học.

## **THỊ TRƯỜNG CÁC NGÀNH NGHỀ -**

**Mr B O' Byrne.**

Những người chuyên giới thiệu những ngành nghề đã đến Trường Trung Học Cabramatta để tham dự vào chương trình “Thị Trường Cho Các Ngành Nghề” việc này đã được tổ chức trước khi các em học sinh lớp 10 chọn lựa môn học.

## **PHÚC TRÌNH CỦA ĐẠI DIỆN HỌC SINH – Joshua Vuong.**

- Đại diện Học Sinh đề nghị làm thêm nhiều chỗ để xe đạp để đáp ứng nhu cầu của những người dùng xe đạp đang gia tăng.
- Thùng rác y tế trong phòng vệ sinh phái nữ sẽ được thay thế cứ 2 tuần một lần để cải tiến vấn đề vệ sinh.
- Cựu Hiệu Trưởng, Thầy Graeme Kidd mới vừa qua đời. Tám bảng đồng kỷ niệm sẽ được đặt tại Vườn Hòa Bình của Trường.

- Nhiều chỗ dành cho các em uống nước công cộng sẽ được thiết đặt bên ngoài các dãy lớp mới.
- Những nhà vệ sinh mới sẽ được xây dựng như là thành phần trong chương trình phát triển học đường.
- Đại diện học sinh cũng đề nghị cho phép học sinh được uống nước từ các chai nước khi ở trong thư viện.
- Hộp Thư đóng góp ý kiến cho Ban Đại Diện Học Sinh sẽ được đặt ở Thư Viện, Việc thiết kế mới cho hộp đóng góp ý kiến đang được cứu xét chấp thuận.
- Đại diện học sinh đề nghị đặt thêm các dãy bàn ghế ngoài trời để có chỗ ăn trưa và để có chỗ trú ẩn trong những ngày mưa gió.
- Các đội trưởng của trường chúng ta đã đến Canberra và gặp gỡ Bà Thủ Tướng **Julia Gillard** và Bộ Trưởng Bộ Ngoại Giao **Kevin Rudd**.
- Các tủ có khóa đã được đặt tại thư viện và đã được xử dụng một cách có hiệu quả.

## **SỰ ĐÓNG GÓP THIỆN NGUYỆN CỦA ROTARY CLUB CABRAMATTA – Geoff Lumley.**

Câu Lạc Bộ Rotary đã quyên tiền cho các mục đích xứng đáng. Trong 12 tháng qua câu lạc bộ đã có mối giao hảo rất tốt với các Học Sinh của Trường Trung Học Cabramatta khi các em giúp cho các cuộc gây quỹ nơi xe cộ qua lại bằng cách nướng xúc xích ở chỗ bán vật liệu Bunning Hardware và đi góp tiền theo lời kêu gọi của Đội Quân Cứu Thế ( Salvation Army Red Shield Appeal). Câu lạc Bộ đã quyên được trên \$20.000 và dự định sẽ tặng cho nhóm Đại Diện Học Sinh của trường chúng ta \$500. Joshua Vuong đã cảm ơn Ông Lumley về sự đóng góp này. Số tiền đó sẽ được xử dụng cho những nhu cầu có giá trị sẽ được quyết định bởi Ban Đại Diện Học Sinh.

**Tóm Lược Biên Bản Buổi Họp Ngày  
10/08/2011.**

**PHÚC TRÌNH HIỆU TRƯỞNG B – Godwin.**

- Tuần Lễ Thứ 3 của học kỳ 3 là Tuần Lễ Giáo Dục. Đây là một sự kiện đã trở thành thông dụng tại Trường Trung Học Cabramatta khi mà tất cả các nhân viên nhà trường và học sinh đã nhờ cơ hội này để pho bày việc học vấn trong những cuộc thi tài có chủ đề là “ Người Giỏi nhất của những người giỏi” Cộng Đồng địa phương đã giúp đỡ bằng cách bảo trợ cho các cuộc thi.
- Giao Lưu Cùng Hàn Quốc. Hiện tại , kế hoạch đang tiến hành để tổ chức một cuộc đi du ngoạn đến Hàn Quốc trong kỳ nghỉ holiday sắp tới. Phái đoàn gồm 14 em học sinh và 5 Giáo Viên đang làm thủ tục đóng tiền hoàn tất, đồng thời làm giấy tờ cần thiết cho chuyến du ngoạn này.
- Chứng Chỉ Trung Học – 2011 sẽ là năm cuối cho Chứng Chỉ Lớp 10. Chứng Chỉ Tốt Nghiệp trung Học Phổ Thông ( HSC) tổ chức vào cuối năm lớp 12 vẫn còn tiếp tục.
- Chương Trình Giáo Án cho Toàn Quốc có ảnh hưởng đến tất cả các môn học, giờ học cho các khóa học và thi tốt nghiệp Trung học (HSC) đã phải dời lại thêm nửa bởi chánh phủ Liên Bang và hiện nay dự kiến là sẽ bắt đầu từ đầu niên học 2014.
- Kể từ ngày bắt đầu niên học, nhà trường đã có thêm 40 học sinh.
- Thêm một lần nữa, nhà trường sẽ tham dự Ngày Tết Trung Thu và sẽ tổ chức Thi Cờ Vua trong ngày Chủ nhật 04/09/11.
- Các em học sinh cũng đã chuẩn bị tốt với phần trình diễn cho chương trình **Rock Eisteddfod** của năm nay.
- Với các dãy cơ sở mới, lầu 2 đã được xây, bên phía nhân viên, các vách tường

bên trong và nền sàn đã hoàn tất xong. Hiện tại chúng ta đang tiến hành thủ tục đặt mua máy in mới cho nhà trường và hệ thống điện thoại mới có thể liên lạc được với tất cả các lớp học và chỗ làm việc của nhân viên nhà trường.

- Mỗi năm nhà trường phải soạn thảo tiến trình của các quyết định về môn học, thời khóa biểu, ngân sách và kế hoạch quản trị. Quản trị kế hoạch cũng giống như hoạch định để điều hành các nghiệp vụ liên quan đến sự chỉ đạo của chánh phủ cũng như nhu cầu cần thiết ở địa phương. Công việc soạn thảo này đã bắt đầu cho niên học năm sau.

**TRÌNH BÀY VỀ HỆ THỐNG THUẾ KHÓA CỦA  
ÚC- CƠ QUAN TỪ THIỆN CÔNG GIÁO – David  
Ngô, Sờ Thuế Vụ**

Xử dụng DVD có tên là “ Thuế Vụ ở Úc” Ông David đã trình bày những thông tin hướng dẫn về hệ thống thuế vụ và gồm luôn việc hệ thống này ảnh hưởng như thế nào đến các công nhân và phụ huynh. Dĩa DVD này có in ra nhiều thứ tiếng và cung cấp rất nhiều các thông tin và dịch vụ nhằm giúp cho mọi người từ các nguồn gốc sắc tộc khác nhau hiểu được luật thuế khóa ở Úc Châu. Hiện đang có những tài liệu hướng dẫn được in bằng tiếng Anh và các ngôn ngữ sắc tộc khác.

**NHỮNG THÔNG TIN HƯỚNG DẪN VỀ  
CENTRELINK – Doris Bagnall.**

Cô Doris là nhân viên Đa Văn Hóa tại phòng xã hội Centrelink, Cabramatta. Trình bày về những cải tổ về cung cấp dịch vụ ở Centrelink.

**LINH TINH**

Tối nay quyền được \$87 cho Câu Lạc Bộ Ăn Sáng.

# ШКОЛСКИ САВЕТ

*Записник са састанка одржаног*

*22. јуна 2011. год.*

**ОБРАЋАЊЕ ДИРЕКТОРКЕ – В. G.**

- Атлетски карневал одржан је у Horsley Parku. Место је било изузетно а понашање ученика, однос и спортске вештине су биле одличне.

- Наши програми у оквиру Националног партнерства напредују и ми смо запослили додатне туторе за библиотеку. Следећег тромесечја почећемо са процесом планирања за 2012. год.

- Изградња зграда добро напредује а њихова величина импресионира. Школа је наручила најновију технологију за учионице, као и уређаје за штампање у зградама.

- Недеља образовања ће почети 3. недеље 3. тромесечја и овогодишња тема је "Стварање будућности". Ми ћемо организовати такмичења да нађемо најбољег ученика у свакој кључној области учења.

**ТРЖИШТЕ КАРИЈЕРА –**

**В. O'Byrne**

Различити људи дошли су у Cabramatta High школу да присуствују овом догађају. Одржано је пре избора предмета за 10. разред.

**ИЗВЕШТАЈ SRC-А – Joshua Vuong**

- SRC је предложио више паркинга за бицикле због пораста корисника
- Санитарне канте

- Санитарне канте у женским тоалетима мењаће се двонедељно да побољшају хигијену.

- Бивши директор, г-дин G.Kidd недавно је умро. У Врту мира поставили смо плакету у знак сећања на њега.

- Нове чесме ће бити постављене испред нових зграда.

- Биће саграђени нови тоалети као део побољшања школе.

- Сугестија SRC-а да се дозволи ученицима да пију воду из флаше док су у библиотеци.

- Кутија за сугестије SRC-а биће постављена у библиотеци. Размишљамо о новом дизајну за кутију.

- Ученици су захтевали још клупа за мали и велики одмор, нарочито током кише.

- Наши капетани ишли су у Canberra и упознали су се премијером J. Gillard и министром спољних послова K. Ruddom.

- Ормарићи који су постављени код библиотеке се користе.

**ДОТАЦИЈА Cabramatta Rotary клуба – Geoff Lumley**

Овај клуб скупља паре у потребне сврхе. У последњих 12 месеци клуб је имао добар однос са ученицима Cabramatta High школе који су помагали у прикупљању пара пекући кобасице у Bunnings Hardware и прикупљању пара за тзв. *Salvation Army Red Appeal*.

Клуб је сакупио преко \$20.000 и намерава да поклони SRC-у \$500. Joshua Vuong захвалио се г-дину Lumleyу за дотацију. Паре ће се употребити у корисне сврхе како одлучи SRC.

### ***Записник са састанка одржаног***

***10. августа 2011. год.***

#### **ОБРАЋАЊЕ ДИРЕКТОРКЕ – В. Г.**

- Недеља образовања – 3. недеља сваког тромесечја. Ово постаје веома поуларан догађај у школи кад наставници и ученици користе прилику да покажу своје учењу у такмичењу названом "Најбољи међу најбољима". Локална заједница је помогла спонзорисањем овог такмичења.

- Одлазак у Кореју - планирање екскурзије у Кореју следећег тромесечја је увелико у току. 14 ученика и 5 наставника завршава са уплатом и организовањем папира за пут.

- School Certificate – 2011. биће последња година мале матуре. Сведочанство о завршеном 10. разреду важи још за 2012.

- Национални програм који ће имати утицаја на све предмете, број часова, HSC одложен је од стране федералне владе и очекује се да ће почети 2014.

- Школа ће поново учествовати у *Moon* фестивалу и биће домаћин циновске шаховске игре у недељу 4. септембра.

- Ученици се увелико припремају за приредбу за Rock Eisteddfod продукцију ове године.

- Што се тиче нових зграда, саграђен је други спрат и зидови и под зборнице. У току је наручивање нових штампача за школу и телефонског система који ће повезати све учионице и друге собе.

- Сваке године школа пролази кроз процес планирања предмета, буџета и менаџмента. То је слично пословном плану који је повезан са директивама владе, као и локалним потребама. Овај процес је почео за следећу годину.

#### **УПОЗНАВАЊЕ СА ПОРЕСКИМ СИСТЕМОМ АУСТРАЛИЈЕ**

##### **CATHOLIC CARE – David Ngo, АТО**

- Користећи двд "Порез у Аустралији" David је објаснио порески систем и како се он одражава на раднике и родитеље. Двд је преведен на неколико језика и пружа ране информације и услуге људима различитог порекла да разумеју порески закон у Аустралији.

#### **ИНФОРМАЦИЈА ИЗ CENTRELINK-a – Doris Bagnall**

Doris је службеник за мултикултурна питања у Cabramatta Centrelinku. Нагласила је реформу Centrelink-ових услуга.

#### **РАЗНО**

\$87 је прикупљено за Breakfast Club.

# Young Leaders' Project

Ning (Nancy) Zhang and Peter Nguyen both of Year 11 have been participating in the Max Potential Leadership Program this year. As a part of the program, each student had to undertake a community project that demonstrated the leadership skills they had acquired. Nancy and Peter were keen for their community project to benefit the students at our school. They organised four introductory self-defence sessions at the school for groups of students from the Support Unit, the IEC and Years 7 and 8.

“We decided to hold the classes because we read the news and there are a lot of things happening in the community and it can be a dangerous place,” Nancy said.

To conduct each of the sessions, Nancy and Peter enlisted the help of a Tae Kwon Do master, Benjamin Silaphet. Benjamin was happy to help the students out and conducted all the sessions at no cost to the students. The students who participated in the sessions, not only learned how to defend themselves, but also had fun practising with a partner and continued practising their skills after the class.

In the future, Nancy and Peter hope to develop a self-defence club at the school, where students can learn some basic skills and movements.

Congratulations to Nancy and Peter for the great organisation involved in getting this project off the ground. Thank you to St John's Park Bowling Club for funding courses such as this one, which provide opportunities for the students in our area. Nancy will be able to use her leadership skills in her new role as the Girls School Captain for 2011–2012.



# Cabra Matters!

## 2011 - TERM 4

	Week	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Sat / Sun
Oct	1	10	11	12	13	14	15/16
Oct	2	17 HSC Examinations Commence	18	19	20	21	22/23
Oct	3	24	25	26	27	28	29/30
Oct Nov	4	31 Yr11 reports issued	1	2 School Council Meeting 6.30 – 8.30pm	3	4 Peace Day Co-operation Day	5/6
Nov	5	7 School Certificate Exams	8	9	10	11 HSC Examinations Conclude	12/13
Nov	6	14	15	16	17	18	19/20
Nov	7	21	22 ESSA	23 ESSA	24	25	26/27
Nov Dec	8	28	29	30 School Council Meeting 6.30 – 8.30pm	1	2	3/ 4
Dec	9	5 Yr 7, 2012 Orientation Day	6 Sports Award Assembly	7	8 Presentation Day	9 Yr10 Last day	10/11
Dec	10	12	13	14	15 Yr7, 8 & 9 reports issued	16 Last day of school for students	17/18
Dec	11	19 School Development Day	20 School Development Day	21	22	23	24/25

**School commences – Monday 10<sup>th</sup> October**

*A publication of Cabramatta High School  
Aladore Avenue, Cabramatta, 2166*